

**Belgium-Schaerbeek: Meal-serving services**  
**OJ S 231/2017 01/12/2017**  
**Contract notice**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Centre hospitalier Jean Titeca ASBL

National registration number: 0420427001

Postal address: Rue de la Luzerne 11

Town: Schaerbeek

NUTS code: BE100 Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad

Postal code: 1030

Country: Belgium

Contact person: Jean-Christophe Leclercq

E-mail: [jean-christophe.leclercq@chjt.be](mailto:jean-christophe.leclercq@chjt.be)

Telephone: +32 27350160

Fax: +32 27326006

**Internet address(es):**

Main address: [www.chjt.be](http://www.chjt.be)

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: [www.chjt.be/marches.publics](http://www.chjt.be/marches.publics)

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Hôpital

**I.5. Main activity**

Health

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Conception, réalisation et exploitation d'une Cuisine Centrale.

Reference number: AOO2017/JCL/SM/001

**II.1.2. Main CPV code**

55320000 Meal-serving services

**II.1.3. Type of contract**

Services

#### **II.1.4. Short description**

Conception, réalisation et exploitation d'une cuisine centrale et de ses 13 cuisines de distribution pavillonnaires et du restaurant du personnel — gestion d'une boutique et du vending.

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes  
Tenders may be submitted for all lots

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Conception, réalisation et exploitation d'une Cuisine Centrale  
Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

55320000 Meal-serving services, 55321000 Meal-preparation services, 55322000 Meal-cooking services, 55510000 Canteen services, 55511000 Canteen and other restricted-clientele cafeteria services, 55512000 Canteen management services, 45212422 Canteen construction work, 45212500 Kitchen or restaurant conversion

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: BE100 Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad  
Main site or place of performance: Rue de la Luzerne 11 — 1030 Schaerbeek.

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Le présent marché est un marché public de services au sens de l'article 2, 21°, de la loi.  
Le présent marché est subdivisé en 2 lots:

1. L'aménagement des locaux de la Cuisine Centrale, des 13 cuisines de distribution pavillonnaires et du restaurant du personnel. Ce lot comprend l'étude de l'agencement et la réalisation des nouveaux locaux du Service cuisine, dans l'espace mis à disposition par le pouvoir adjudicateur, en ce compris la conception, le suivi de chantier et le financement du projet.

Il comprend également l'exploitation d'un service de restauration pour patients, personnel et visiteurs du site une fois les travaux réalisés. Cela implique que le soumissionnaire doit également proposer un concept de restauration pour les patients, les membres du personnel et les visiteurs comprenant:

La production des repas sur le site du pouvoir adjudicateur, pour:

- les patients (3 phases / jour),
- le personnel du CHJT (self-service),
- les familles et visiteurs.

L'organisation de la distribution des repas aux unités de soins.

Assurer les commandes passées par les services / unités de soins.

L'organisation, à la demande du PA, d'évènements, pauses café, etc.

Être garant du respect des normes HACCP et d'un processus d'amélioration continue.

Le lot 1 comprend également la maintenance de l'outil, tant à titre préventif que curatif.

Remarque: cette liste est non exhaustive. Elle se limite à donner un aperçu général des tâches à effectuer par l'adjudicataire.

#### **II.2.5.**

## **Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

### **II.2.6. Estimated value**

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in days: 24

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

24 mois.

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: yes

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Aménagement et exploitation d'une boutique sur site et gestion du vending

Lot No: 2

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

55320000 Meal-serving services, 55321000 Meal-preparation services, 55322000 Meal-cooking services, 55510000 Canteen services, 55511000 Canteen and other restricted-clientele cafeteria services, 55512000 Canteen management services, 45212422 Canteen construction work, 45212500 Kitchen or restaurant conversion

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: BE100 Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad

Main site or place of performance: Rue de la Luzerne 11 — 1030 Schaerbeek.

##### **II.2.4. Description of the procurement**

2. L'aménagement et l'exploitation d'une boutique sur site et gestion du vending reprenant les systèmes de rayonnage, d'encaissement adapté au système mis en place au CHJT et le comptoir.

##### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

### **II.2.6. Estimated value**

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

24 mois.

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: yes

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information**

**Section IV: Procedure**

---

**IV.1. Description**

**IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

**IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

**IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

**IV.2. Administrative information**

**IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 15/03/2018 Local time: 10:00

**IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

**IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

French

**IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in months: 7 (from the date stated for receipt of tender)

**IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 15/03/2018 Local time: 10:00

Place:

Rue de la Luzerne 11 — 1030 Schaerbeek.

Information about authorised persons and opening procedure: Jean-Christophe Leclercq —  
Directeur infrastructure et logistique. Sigrid Marissen — responsable achats.

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: yes

**VI.2. Information about electronic workflows**

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

**VI.3. Additional information**

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Tribunal de première instance de Bruxelles

Postal address: Boulevard de Waterloo 76

Town: Bruxelles

Postal code: 1000

Country: Belgium

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Tribunal de première instance de Bruxelles

Postal address: Boulevard de Waterloo 76

Town: Bruxelles

Postal code: 1000

Country: Belgium

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

29/11/2017